



**ENTRA A LA
BASÍLICA**

**SAGRADA
FAMÍLIA**

Ja rebeu el butlletí?

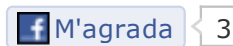


L'actualitat religiosa des de Catalunya

Inici

Lluís Duch tradueix i presenta l'òpera "Moisès i Aaron", d'Arnold Schönberg

Dv, 30/11/2012



sumari

actualitat

Lucía Caram: "Déu no té mans... | L'escola Vedruna de... | El bisbe Pardo considera el...



(*Fragmenta*) La col·lecció [Sagrats i Clàssics](#) de [Fragmenta](#) acull una singular edició del *libretto* de l'òpera del compositor jueu [Arnold Schönberg](#). L'[obra](#) inclou una extensa introducció de [Lluís Duch](#) i presenta el text en edició bilingüe alemany-català. La traducció catalana de [Lluís Duch](#) s'ha fet amb la col·laboració de [Josep Barcons](#), la tesi doctoral del qual estudia el pensament de [Schönberg](#) a [Moisès i Aaron](#). [Xosé Aviñoa](#) i [Joan-Carles Mèlich](#) presentaran l'obra a la llibreria [La Central](#) el 13 de desembre.

L'òpera d'[Arnold Schönberg](#) [Moisès i Aaron](#) és, segons [Lluís Duch](#), «una de les manifestacions artístiques més significatives del segle XX justament perquè el compositor vienès va saber plasmar d'una manera aguda i radical les profunditats més pregones de l'ésser humà en uns temps de màxima conflictivitat».

[Moisès i Aaron](#) constitueix una escenificació del brutal i insuperable contrast entre la utopia i la realitat, entre la inefabilitat de l'ideal i la seva caiguda o subjecció a la paraula. Aaron escenifica la bellesa; Moisès, la veritat. La trama argumental gira sobretot a l'entorn del total antagonisme entre la religió del poble —que sempre posseeix una tirada més o menys idolàtrica— i la veritat nua i pura —que molt sovint ha donat lloc a una perillosa idolatrització del concepte.

El Déu de Moisès es defineix per la seva inaccessibilitat absoluta al pensament verbalitzat, a l'articulació conceptual o a qualsevol imatge. Per això, des de la perspectiva de Moisès, la llengua d'or d'Aaron, la seva acrobàcia oratòria, el

| [Bou i mula, per Manuel Cuyàs](#) | [El papa farà la primera piulada...](#) | [El Papa llançarà el seu primer...](#) | [El provincial dels Salesians,...](#) | [Dos dies a Poblet, per Antoni...](#) | [Un Advent "esquerdant" el mur](#) | [L'Atri dels Gentils a Figueres,...](#)

opinió

[Preguntes a fer-se des de l'esquerra a...](#) | [L'honor perdut d'Artur Mas](#) | [En terres d'en Serrallonga, Sant...](#) | [Lourdes Solé: "Després del Vaticà..."](#) | [La imatge blasfema, per Joan-Francesc...](#) | [Depuracions i memòria històrica, per...](#) | [Desnonaments: Solucions o pegats?](#) | [Tensió utòpica.](#) | [Daniel Giralt-Miracle, la intel·...](#) | [Són necessàries les recaptés d'...](#)

recursos

[Fills del consumisme](#) | [El padrenuestro explicado por...](#) | [Redes de indignación y esperanza...](#) | [Espai Sagrat](#) | [L'Evangelí en una vinyeta:...](#) | [Com aprendre de les relacions amb...](#) | [Fia a fit amb Jesús. En el...](#) | [Introducció hermèutica al...](#) | [Prega_rock: Mai tornarem a aestar...](#) | [Pensamientos sobre la fe](#)

seu verb sonor i encisador, sigui quina sigui la seva utilitat política, pragmàtica i «religiosa», és una condemnable traïció a la revelació sinaítica. La divinitat mosaica habita l'altra cara —inaccessible i inefable— del silenci.

Arnold Schönberg (Viena, 1874 - Los Ángeles, 1951) és un dels compositors que més ha influït en la transformació del llenguatge musical contemporani. Nascut en el si d'una família jueva, de jove s'havia declarat agnòstic, i el 1898 es convertí al protestantisme. Després de la Primera Guerra Mundial, **Schönberg** anà prenent una consciència cada vegada més lúcida de la seva judeïtat, la qual cosa s'evidencià tant en la seva obra com en el seu retorn al judaisme el 1933. Entre octubre de 1931 i juny de 1932 va viure a Barcelona. El març de 1932 hi acabà el segon acte de l'òpera *Moses und Aron*, un text on **Schönberg** reinterpreta el relat bíblic a la llum de la seva recerca espiritual. L'any 1933 s'exilià als Estats Units, on romangué fins a la seva mort.

Lluís Duch (Barcelona, 1936) és doctor en antropologia i teologia per la universitat de Tübingen i professor emèrit de la Facultat de Ciències de la Comunicació de la UAB, de l'Institut Superior de Ciències Religioses Sant Fructuós de Tarragona, i de l'Abadia de Montserrat. És monjo de Montserrat des de 1961. Ha estudiat els diferents llenguatges dels universos simbòlics i mítics i la seva concreció en la vida quotidiana dels nostres dies. S'ha interessat des de fa més de trenta anys per la interpretació de les narracions mítiques, atenent sobretot al seu impacte en els universos religiosos i polítics. En aquests últims anys ha publicat una Antropologia de la vida quotidiana (en sis volums) que té com a referència més important la situació de les transmissions efectuades per les estructures d'acollida. Ha traduït al català i al castellà escrits de Luter, Müntzer, Silesius, Schleiermacher i Bonhoeffer. És autor de més de cinquanta llibres i opuscles, i de tres-cents articles i col·laboracions en obres col·lectives.

Josep Barcons Palau (Navès, 1978) és músic i llicenciat en humanitats per la Universitat Pompeu Fabra. La seva tesi doctoral analitza el pensament d'**Arnold Schönberg** i les seves implicacions existencials en l'òpera *Moisés i Aaron*. Actualment, és professor i director de l'Escola de Música Casp de Barcelona, forma part del consell de redacció de la *Revista Musical Catalana*, i és membre del Grup de Recerca de la Bibliotheca Mystica et Philosophica Alois M. Haas de la UPF.

Presentació del llibre

El llibre *Moisés i Aaron* serà **presentat** a la Llibreria **La Central (C. Mallorca 237**. Barcelona) el dijous 13 de desembre del 2012, a les 19.30 hores. Hi

intervindran [Ignasi Moreta](#), (doctor en humanitats i editor de [Fragmenta](#)), [Xosé Aviñoa](#) (catedràtic d'història de la música de la UB), [Joan-Carles Mèlich](#) (professor titular de filosofia a la UAB), [Josep Barcons](#) (licenciat en humanitats, músic i autor d'una tesi doctoral en curs sobre [Moisès i Aaron](#)) i [Lluís Duch](#) (monjo de Montserrat i doctor en teologia i antropologia). Durant l'acte hi haurà una breu audició comentada d'un enregistrament de l'òpera [Moses und Aron](#).



Afegeix un comentari...



Lluís Pagès Duran · Colegio de Ntra.Sra.de las Escuelas Pias

Molt interessant edicio

Resposta · 1 · M'agrada · 30 novembre a les 08:08

Complement social de Facebook



Iniciu sessió o registreu-vos per enviar comentaris



Creeu PDF

Envieu a un amic

Imprimiu

Tweet { 2

M'agrada { 3

Crear twitter

Podrías Ganar \$10.000 Contesta 2 Trivias Televisivas.

www.RewardTV.com/Juega_Dos_Trivias

Gestión anuncios

més notícies

El bisbe Pardo considera el projecte de Wert "incomprensible" i "un greuge"

Dm, 4/12/2012

(CR) El bisbe de Girona, **Francesc Pardo**, recollint l'experiència de les escoles cristianes presents a Catalunya, ha defensat [aquest dimarts a...](#)

[veure més](#)

Un Advent "esquerdant" el mur

DII, 3/12/2012

(CR) Aquest Advent Cristianisme i Justícia el celebra amb una crida per recollir històries que convoquin a l'esperança. Cada dia rebem notícies relacionades amb la crisi que estem patint i les seves conseqüències socials. Aquesta successió de...

[veure més](#)

L'Atri dels Gentils a Figueres, neutralitzar la indiferència

DII, 3/12/2012

(CR) "Una novetat vaticana per neutralitzar l'horitzó gris de la indiferència". Així va definir l'Atri dels Gentils la periodista i professora Miriam Diez en una trobada ahir dijous a Figueres que va centrar-se en l'origen d'aquest...

[veure més](#)

Joves immigrants en situació vulnerable transformen la seva realitat amb documentals fets per ells

DII, 3/12/2012

[\(Pere Tarrés\)](#) Uns 130 joves d'origen immigrant i en situació de vulnerabilitat social en 5 països d'Europa porten més de 8 mesos utilitzant la c...

[veure més](#)

Piris dóna la paga de Nadal a Càritas i convida als capellans a fer el mateix

DII, 3/12/2012

(CR) El bisbe de Lleida, Joan Piris, ha decidit donar la seva paga de Nadal a Càritas i ha convidat als capellans del bisbat a fer el mateix. A través d'una circular interna als mossens de la diòcesi de Lleida els diu que "em permeto fer-vos un suggeriment: que..."

[veure més](#)

Un miler de persones recorden el pas de Josepmaria Escrivà per Andorra

Dg, 2/12/2012

(*Opus Dei*) En un assolellat i fred dissabte pirinenc, més d'un miler de persones han celebrat el 75è aniversari del pas del fundador de l'Opus Dei per Andorra amb diversos esdeveniments. Era...

[veure més](#)

"Que el pobre i el desvalgut siguin per sempre més els vostres únics senyors"

Dg, 2/12/2012

(CR) [Aquest dimarts](#) s'han entregat les ...

[veure més](#)

Més de 60.000 espectadors pels Pastorets d'aquest Nadal arreu de Catalunya

Dg, 2/12/2012

(*Coordinadora de Pastorets de Catalunya*) Aquestes properes festes de Nadal, molts teatres de Catalunya s'obriran i s'ompliran de milers d'actors i espectadors per donar vida a les representacions de l...

[veure més](#)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 ... [següent >](#) [últim »](#)

[Qui som](#) | [Avis legal](#) | [Contacte](#)



rss

facebook